

ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Για το σχέδιο νόμου «Κύρωση της από 1 Ιουνίου 1981 τροποποιητικής Συμβάσεως Δανείου (Έργον Αναπτύξεως Έβρου) μεταξύ του Έλληνικού Κράτους και της Διεθνούς Τραπεζής Ανασυγκροτήσεως και Αναπτύξεως».

Προς την Βουλή των Ελλήνων

1. Στις 27 Ιουνίου 1977, υπογράφηκε στην Ουάσινγκτον σύμβαση δανείου μεταξύ του Έλληνικού Δημοσίου και της Διεθνούς Τραπεζής Ανασυγκροτήσεως και Αναπτύξεως, η οποία προβλέπει τη χρηματοδότηση σε συνολικά με το ποσό των τριάντα πέντε εκατομμυρίων δολλαρίων (\$ ΗΠΑ 35.000.000) του Έργου Αναπτύξεως Έβρου. Η σύμβαση αυτή κηρώθηκε από τη Βουλή με το Ν. 770/1978.

2. Την 1η Ιουνίου 1981 υπογράφηκε στην Ουάσινγκτον, τροποποιητική σύμβαση της αρχικής συμβάσεως δανείου

3. Η συνομολόγηση της τροποποιητικής συμβάσεως δανείου εγκρίθηκε από την Οικονομική Επιτροπή με την απόφαση 1534/10.4.81.

4. Με την τροποποιητική σύμβαση αντικαθίσταται το Έργο «Επέκταση εργοστασίου ζαχαρώδους Ορεστιάδος» με το Έργο «Ανάγερση Σιλό—ξηραντηρίων αραβοσίτου στο Νομό Έβρου».

5. Τα κύρια σημεία της τροποποιητικής συμβάσεως είναι τα ακόλουθα :

α) Το συνολικό ύψος της επενδύσεως του έργου «Σιλό—ξηραντήρια αραβοσίτου» είναι 740 εκπτ. δρχ.

β) Το Δημόσιο θα συμμετέχει με 30%, η ΚΥΔΕΠ με 10% και η Διεθνής Τράπεζα με 60%.

γ) Θα υπογραφεί δευτερεύουσα σύμβαση δανείου μεταξύ Έλληνικού Δημοσίου και ΚΥΔΕΠ δια το ποσό των \$ 10.700.000, με επιτόκιο 11% και αποπληρωμή σε 12 χρόνια, συμπεριλαμβανομένης τριετούς περιόδου χάριτος.

δ) Τροποποιείται ο αρχικός πίνακας κατανομής αναλήψεων δανείου κατά κατηγορία δαπανών.

6. Συγκεκριμένα γίνονται τροποποιήσεις στα εξής άρθρα της αρχικής συμβάσεως :

α) Στο άρθρο 3.01.α. φερές του Μέρους Β' του έργου καθορίζεται η ΚΥΔΕΠ αντί της Έλληνικής Βιομηχανίας Ζαχαρώδους.

β) Στο άρθρο 3.01.β. προβλέπεται η χρηματοδότηση της ΚΥΔΕΠ από το Έλληνικό Δημόσιο με το ποσό των διακοσίων πέντε εκατομμυρίων δραχμών (205.000.000 δρχ.).

γ) Το άρθρο 3.02. τροποποιείται ως εξής : (α) ο Δανειστής θα δανείσει εκ νέου στην ΚΥΔΕΠ ποσό ισοδύναμο προς δέκα εκατόσια εκατομμύρια δολάρια (\$ 10.700.000) εκ του προϊόντος του δανείου ή άλλο τοιαύτο ποσό το οποίο θα κατανέμεται εκάστοτε από το προϊόν του δανείου στο Μέρος Β' του έργου, δυνάμει δευτερευούσης συμβάσεως δανείου αποδεκτής από την Τράπεζα, σύμφωνα με την οποία, η ΚΥΔΕΠ, μεταξύ άλλων, θα :

(I) αποπληρώσει το ισοδύναμο εκ του προϊόντος του δανείου το οποίο δανείστηκε σε αντίτιμο δραχμών (το ισοδύναμο αυτό πρόκειται να καθοριστεί κατά τις αντίστοιχες ήμερομηνίες αναλήψεως του προϊόντος εκ του λογαριασμού του Δανείου) όχι σε περισσότερες των 18 ίσων ή κατά προσέγγιση ίσων εξαμηνιαίων δόσεων κατόπιν τριετούς περιόδου χάριτος,

(II) καταβάλλει τόκο όχι μικρότερο του 11% ετήσιως επί του αρχικού ποσού του δευτερευόντος δανείου του εκάστοτε αναληφθέντος και μη εξοφληθέντος,

(III) εκτελέσει το Μέρος Β' του Έργου σύμφωνα με τις διατάξεις της Συμβάσεως Δανείου και θα λάβει όλα τα αναγκ-

καία ή ωφέλιμα μέτρα προκειμένου να διευκολύνει το Δανειζόμενο να αντιμετωπίσει τις υποχρεώσεις του, σύμφωνα με τη Σύμβαση Δανείου και σε σχέση με αυτή,

(IV) χρησιμοποιήσει εξ ιδίων πόρων συνολικό ποσό όχι κατεπείρο των 74.000.000 δραχμών για την αντιμετώπιση των κόστους εφαρμογής του Μέρους Β' του Έργου

(V) λειτουργεί και συντηρεί τις εγκαταστάσεις του Μέρους Β' του Έργου και θα κάνει όλες τις αναγκαίες επενδύσεις και ανακαινίσεις άμέσως όταν απαιτούνται σύμφωνα με την κατάλληλη οικονομική, μηχανική, εμπορική και γεωγεω—βιομηχανική πρακτική.

(VI) χειρίζεται τις υποθέσεις της και κατευθύνει δραστηριότητες της σύμφωνα με την κατάλληλη διοικητική, εμπορική, οικονομική και γεωγεω—βιομηχανική πρακτική με την επίβλεψη αρμόδιας και έμπειρης διοικήσεως,

(VII) τηρεί στοιχεία έγκυρα να απεικονίζουν τις λειτουργίες και την οικονομική της κατάσταση σύμφωνα με την τρωμένη λογιστική πρακτική,

(VIII) ελέγχονται οι λογαριασμοί και οι οικονομικοί απολογισμοί για κάθε οικονομικό έτος σύμφωνα με τις προσκυουσες αρχές έλέγχου, από έναν ανεξάρτητο έλεγκτή, άπδεκτο από το Δανειζόμενο και την Τράπεζα και θα χορηγστο Δανειζόμενο και στην Τράπεζα εντός έξη μηνών από τέλος κάθε χρόνου επικυρωμένα αντίγραφα των οικονομικαπόλογισμών, για κάθε έτος το οποίο έχει έλεγχθεί, καθκαι αντίγραφο της εκθέσεως του έλεγκτου,

(IX) ετοιμάζει τριμηνιαίες εκθέσεις προόδου που θα άρουν την εφαρμογή του Μέρους Β' του Έργου, οι οποίες ύποβάλλονται στο Γραφείο Αναπτύξεως Έβρου για συμπεριληφθούν στην ετήσια έκθεση προόδου ή οποία άν φέρεται στο άρθρο Α3 (β) (IV) του παραρτήματος 5 τσυμβάσεως Δανείου και

(X) παρέχει στο Δανειζόμενο και στην Τράπεζα όποι δήποτε πληροφορία την οποία ο Δανειζόμενος και η Τρπέζα εύλόγως θα ζητούσαν σε σχέση με την εκπλήρωση τ υποχρεώσεων της ΚΥΔΕΠ, οι οποίες άπορρέουν από Δευτερεύουσα Σύμβαση Δανείου και θα επιτρέψει στο έξουσιοδοτημένους εκπροσώπους του Δανειζόμενου και τ Τραπεζής να εξετάζουν όλα τα συγκροτήματα, τις εγκαταστάσεις, θέσεις, έργα, κτίρια, άκίνητα καθώς και οποιαδήποτε στοιχεία και έγγραφα σχετικά με αυτές τις υποχρεώστης.

(β) Ο Δανειζόμενος θα μεριμνήσει ώστε η ΚΥΔΕΠ εκτελέσει όλες τις υποχρεώσεις οι οποίες άπορρέουν από Δευτερεύουσα Σύμβαση Δανείου σύμφωνα με τις διατάξ που περιλαμβάνονται σ' αυτή και θα άσκήσει τ δικαιώμα του που άπορρέουν από τη Δευτερεύουσα Σύμβαση Δανεί κατά τότοιο τρόπο ώστε να προστατεύει τ άσφύρατα τ Δανειζόμενου και της Τραπεζής. Έκτος άν άλλως συμρι νήσει ή Τράπεζα, ο Δανειζόμενος δέν θα τροποποιεί, άν στέλλει, καταργεί ή παραιτείται της Δευτερευούσας Συμβ σεως Δανείου ή διατάξεως αυτής.

(γ) Στο τέλος της παραγράφου 4.07 της Συμβάσεως Δ νείου προστίθεται ή έπομένη νέα παράγραφος :

«(γ) τέλη επιβαλλόμενα από την ΚΥΔΕΠ για την χε σιμοποίηση των εγκαταστάσεων του Μέρους Β' του Έργυ θά είναι σε τέτοιο ύψος ώστε να επιτρέπουν στην ΚΥΔΕ νά καλύψει (I) τό κόστος λειτουργίας και συντηρήσει αυτών των εγκαταστάσεων και (II) τό κόστος του κερ λείου αυτών των εγκαταστάσεων, για μι ά περίοδο είκ έτων με επιτόκιο όχι μικρότερο του 11 τοίς εκάτό τό χρόν»

(δ) Ο πίνακας του παραρτήματος της Συμβάσε Δανείου, ο οποίος αναφερόταν στην κατηγορία των χρημαδοτήσεων εκ του προϊόντος του δανείου, στην κατανομή τ ποσών του Δανείου και τό ποσοστό χρηματοδοτήσεων εί ως εξής :

Κατηγορία	Ποσό του κατανεμηθέντος Δανείου (ποσά εκφραζόμενα εις ισότιμα Δολ.λαρίων)	Ποσοστό το οποίο πρόκειται να χρηματοδοτηθεί εκ των δαπανών %
Εργα Πολιτικού διὰ τῆς Α(1), (2) καὶ (3)(β), (1) καὶ Δ τοῦ ἔργου	13.000.000	32 %
Εξοπλισμός, ὕλικά καὶ κήθειαι (συμπεριλαμβανόμενων ἐκείνων ποῦ ἀπαιτῶνται ἀπὸ τὴν ΔΕΗ ἐὰν χρηματοδοτηθοῦν στὴν κατηγορία (1))	19.000.000	100 % δαπανῶν ἐξωτερικοῦ καὶ 90 % ἐντοπιῶν δαπανῶν εἰς τιμὰς ἐργοστασίου
Ἀγαθὰ καὶ ὑπηρεσίαι τὸ Μῆρος ΣΤ τοῦ ἔργου	1.000.000	50 %
ὑπηρεσίαι Συμβούλων τὸ Μῆρος Β τοῦ ἔργου	100.000	100 % δαπανῶν ἐξωτερικοῦ
Μὴ κατανεμηθέντα	1.900.000	
ΣΥΝΟΛΟ	35.000.000	

Ἐπὶ τὴν τροποποιητικὴν σύμβαση, τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς :

Κατηγορία	Κατανομὴ τοῦ Δανείου (ἐκφραζόμενη σὲ ἰσότιμο δολ.λαρίου)	Ποσοστό μετὰ τὸ ὁποῖο θὰ χρηματοδοτηθοῦν οἱ δαπάνες %
-----------	--	---

Εργα Πολιτικοῦ Μῆρου, γιὰ τὰ Μέρη Α(1), καὶ (3) (β), Γ(1) καὶ Δ τοῦ ἔργου	11.400.000	32 %
Εξοπλισμός, ὕλικά καὶ κήθειαι (συμπεριλαμβανόμενων καὶ ἐκείνων ποῦ ἀπαιτῶνται ἀπὸ τὴν ΔΕΗ ἐφ' ὅσον δὲν χρηματοδοτοῦνται στὴν κατηγορία (1), ἀλλοκληιομένων τῶν ἀπομεινῶν γιὰ τὸ Μῆρος Β τοῦ ἔργου	9.400.000	100 % γιὰ δαπάνες ἐξωτερικοῦ & 90 % γιὰ δαπάνες ἐσωτερικοῦ, σὲ τιμὰς ἐργοστασίου
(I) Συγκροτήματα Ἀποθηκῶν καὶ μονίμων ξηραντηρίων γιὰ τὸ Μῆρος Β τοῦ ἔργου	9.700.000	60 %
(II) Φορητὰ ξηραντήρια τὸ Μῆρος Β τοῦ ἔργου	500.000	90 %
Ἀγαθὰ καὶ ὑπηρεσίαι τὸ Μῆρος ΣΤ τοῦ ἔργου	1.000.000	50 %
Ἀκατανέμητα	3.000.000	
ΣΥΝΟΛΟ	35.000.000	

Περιορίζεται σὲ 185 γλμ. ἀντὶ τῶν 285 γλμ. ποῦ ἐπρόβλεπτο ἀπὸ τὴν σύμβαση δανείου, ἡ κατασκευὴ τῶν δασικῶν δρόμων καθὼς καὶ δασικῶν δρόμων προσπελάσεως. Αὕτῃ ἡ μείωσις εἶναι συνέπεια τῶν εἰδικῶν μέτρων ἀσφάλειας τῶν ἀρπακτικῶν πουλιῶν στὸ δασικὸ σύμπλεγμα Λευκίμης - Σουφλίου - Λαδιᾶς.

Τὸ Μῆρος Β τοῦ παραρτήματος 2 τῆς συμβάσεως ὡς τὸ ὁποῖο ἀναφερόταν στὴν ἐπέκτασι τοῦ ἔργοστασίου Ζαχάρων στὴν Ὀρεστιάδα, τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς :

«Μῆρος Β. Ἀποθήκες καὶ ξηραντήρια ἀραβοσίτου.
 (1) Κατασκευὴ (α) 12 συγκροτημάτων ἀποθηκῶν συνολικῆς ἀποθηκευτικῆς χωρητικότητος 65.000 τόν. ἀραβοσίτου περίπου καὶ (β) 11 μονίμων ξηραντηρίων καθὲν ἓνα ἀπὸ τὰ ὁποῖα θὰ ἔχει δυναμικότητα 15 τόνων τὴν ὥρα περίπου εἰσαγομένου ἀραβοσίτου.

(2) Προμήθεια 7 πετρελαιοκινήτων φορητῶν ξηραντηρίων, δυναμικότητος 5 τόνων τὴν ὥρα περίπου εἰσαγομένου ἀραβοσίτου.

(η) Ὁ διεθνὴς διαγωνισμὸς γιὰ τὰ συγκροτήματα τῶν ἀποθηκῶν καὶ τῶν μονίμων ξηραντηρίων θὰ γίνῃ μετὰ turn-key contracts.

Σημειώνεται ὅτι ἀπὸ τὶς διατάξεις τῆς ὡς ἄνω τροποποιητικῆς συμβάσεως δὲν δημιουργεῖται νέα δαπάνη εἰς βῆρος τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ.

Ἀθήνα, 10 Νοεμβρίου 1981

Οἱ Ὑπουργοὶ
 Συντονισμοῦ Προεδρίας Κυβερνήσεως
 ΑΠ. ΛΑΖΑΡΗΣ ΑΓ. ΚΟΥΤΣΟΓΙΩΡΓΑΣ
 Οἰκονομικῶν Γεωργίας
 ΜΑΝ. Γ. ΔΡΕΤΤΑΚΗΣ Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ
 Διευτ. ἔργων
 ΑΚ. ΤΣΟΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ

Γιὰ τὴν κύρωσι τῆς ἀπὸ 1ης Ἰουνίου 1981 Τροποποιητικῆς Σύμβασης Δανείου μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους καὶ τῆς Διεθνoῦς Τραπεζῆς Ἀνασυγκροτήσεως καὶ Ἀναπτύξεως, ἡ ὁποία ἔχει κυρωθεῖ μετὰ τὸ ν. 770/1978.

ἄρθρο 1.

Κυροῦται καὶ ἔχει τὴν ἰσχὺ ποῦ προβλέπει τὸ ἄρθρο 28 παράγρ. 1^ο τοῦ Συντάγματος ἡ ἀπὸ 1 Ἰουνίου 1981 Τροποποιητικὴ Σύμβαση τῆς Σύμβασης Δανείου μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους καὶ τῆς Διεθνoῦς Τραπεζῆς Ἀνασυγκροτήσεως καὶ Ἀναπτύξεως, τῆς ὁποίας τὸ κείμενο στὸ πρωτότυπο στὴν ἀγγλικὴ καὶ σὲ μετάφραση στὴν ἐλληνικὴ γλῶσσα ἔχει ὡς ἑξῆς :

Loan Number 1457 Gr
(Amendment)

**AGREEMENT AMENDING
 LOAN AGREEMENT**

AGREEMENT, dated June 1, 1981, between THE HELLENIC STATE (hereinafter called the Borrower) and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (hereinafter called the Bank).

WHEREAS (A) By the Loan Agreement (Evros Development Project) dated June 27, 1977, between the Borrower and the Bank (hereinafter called the Loan Agreement), the Bank made a loan to the Borrower in an amount in various currencies equivalent to thirty-five million dollars (\$ 35.000.000) on the terms and conditions set forth in the Loan Agreement;

(B) The Borrower and the Bank have concluded that a component of the Project, namely, the expansion of the processing capacity of the Orestias sugar factory of the Borrower should be replaced by the provision of maize drying and storage facilities;

NOW THEREFORE, the parties hereto hereby agree as follows :